M.R.O. 1—28,000—15-10-22.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 18

Press
~~Mis.~~

35-36

Dated 4—1—~~19~~1867

4/4

Not to be folded or roughly handled

11
7-10-30

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department, 4th January 1867.

No. 35. Read the following letter from T. KRISTNASAWMY IYER, Principal Sudder Ameen of Tanjore, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Tanjore, 3rd December 1866.

Adverting to the Proceedings of Government, under date the 2nd May 1866, No. 665, kindly informing me that the Government will be glad to purchase 150 copies of my intended translation of the Smruti Chandrika, provided it is published in the course of the current year and at a moderate price, I have the honor respectfully to bring to the notice of Government that I completed the translation of the work, with notes, &c., more than two months ago, and have entrusted Messrs. Gantz Brothers, of Madras, with the publication thereof. I see from the proof sheets I receive that more than half of the work has already been printed. Notwithstanding the repeated requests I have made to hasten the printing, I am afraid that the printing will not be completed before the end of January next. I, therefore, submissively solicit the favor of Government to grant me an extension of time till February next for delivery of 150 copies of the translation to Government. I have fixed the price at 5 Rupees per copy.

2. In conclusion, I respectfully beg permission to acknowledge that it was chiefly the encouragement held out by Government that enabled me to persevere and complete the task.

3. A copy of the prospectus of the work is also herewith submitted.

No. 36. ORDER THEREON, 4th January 1867, No 18.

The extension of time applied for is granted.

(True Extract).

Chief Secretary.

To T. Kristnasawmy Iyer.

Exd. J. H. Burns.

22

20/ Copy of [illegible]

PROSPECTUS.

THE HINDU LAW OF INHERITANCE.

FROM

THE SMRUTI CHANDRIKA.

A work of especial authority of the Madras School, translated from Sanskrit into English.

BY

T. KRISTNASAWMY IYER,

PRINCIPAL SUDR AMIN, MADRAS PRESIDENCY.

Is in the Press and will be ready for delivery in January 1867.

It will contain nearly 300 Octavo pages printed in good type and on paper of good quality.

The translator has added to the work his own explanations of obscure parts of the treatise. He has also inserted at appropriate places such of the notes of the Mitákshara, Jímúta Vahana and the Digest bearing upon the doctrines treated of in the Smruti Chandrika as appeared to him to be too valuable to be omitted. He has further exhibited in the form of notes (1) the variations in the reading of several texts as exhibited by different authors, (2) the chief points in which the Smruti Chandrika differs in doctrine from the Mitákshara (3) the points on which the law as followed in Bengal varies from that obtaining in the Madras School, (4) the decisions of the High Courts and Privy Council bearing on the several points dwelt on in the Smruti Chandrika. At the conclusion of each Chapter, he has given a summary exhibiting in numerical order the substance of the chapter as extracted from the mass of disquisitions to be found therein. To the chapter treating of Collateral succession, he has added a tabular sketch exhibiting, according to the Smruti Chandrika, the successors to the property of one deceased and the order in which they are respectively entitled to inherit.

Price per copy Rs. 5 to subscribers and Rs. 6 to non-subscribers exclusive of postage.

Subscribers are requested to sign their names with the full particulars of their address in the following list.

T. KRISTNASAWMY.

Tanjore,
20th November 1866.

Name of the Subscriber.	Number of Copies required.

☞ This paper should be returned after being signed to T. Kristnasawmy Iyer, Principal Sudr Amin of Tanjore.

3V

4 Jan³ 1867 No. 18.

The extension of time applied for is granted.

G.K.

Cho. No. 13-22
1/5/66

To T. Krishnasawmy Iyer desp 5/1